

2019年度 早稲田大学大学院文学研究科
【修士課程】 専門科目 ロシア語ロシア文化 コース

入学試験問題
※解答は別紙（縦・横書）

I. 次のロシア語を日本語に訳しなさい。

1

Один человек лежал в больнице, он уже выздоравливал, но чувствовал себя еще плоховато, особенно по ночам.

И тем более ему мешало, что за стеной все ночи подряд кто-то разговаривал, женщина и мужчина.

Чаще всего говорила женщина, у нее был нежный, ласковый голос, а мужчина говорил редко, иногда кашлял.

Эти разговоры очень мешали нашему больному спать, иногда он вообще под утро выходил из палаты, сидел в коридоре, читая газеты.

Ни днем, ни ночью не прекращался за стеной этот странный разговор, и наш выздоравливающий начал уже думать, что сходит с ума, тем более что, по его наблюдениям, никто никогда не выходил из палаты.

Во всяком случае, дверь туда постоянно была закрыта.

Больной стеснялся пожаловаться на шум, только говорил, что плохо со сном, и лечащий врач отвечал: ничего, скоро вы поправитесь, дома все пройдет.

А надо сказать, что дома этого больного никто не ждал, родители его давно умерли, с женой он разошелся, и единственным живым существом в его доме был кот, которого теперь приютили соседи.

※Web掲載に際し、出典を追記しております。
за cтeнoй／／ДВА ЦАРСТВА Petrushevskaya Lyudmila

2

※この問題は、著作権の関係により掲載ができません。

II. 次の項目から五つを選び、それぞれについて五行程度で説明しなさい。

- | | | | |
|----|----------------|----|----------|
| 1 | イーゴリ軍記 | 11 | フルシチョフ |
| 2 | ロモノーソフ | 12 | ズヴァギンツェフ |
| 3 | スターリングラード | 13 | ゲルギエフ |
| 4 | 『エヴゲーニー・オネーギン』 | 14 | 呼格 |
| 5 | 『われら』 | 15 | 不定人称文 |
| 6 | ロシア・コスミズム | 16 | クリミア戦争 |
| 7 | カバコフ | 17 | ルサールカ |
| 8 | アフマートヴァ | 18 | 古儀式派 |
| 9 | 大黒屋光太夫 | 19 | バフチン |
| 10 | 移動展派 | 20 | ゴーゴリ |

III. ロシアの文学・文化領域から主題を一つ選び、それについて自由に論じなさい。

ただし、歴史的、文化史的、文学史的知識を援用しつつ、自由に見解を述べること。（800字以上1000字以内）

問 I - 2

———これより先の余白には絶対に記入しないこと———

——これより先の余白には絶対に記入しないこと——

